

Sie haben ein Hardtop von Road Ranger aus Glasfaser-verstärktem Kunststoff erhalten, dass mit großer Sorgfalt hergestellt wurde.

Auch beste Materialien benötigen eine bestimmte Pflege, die Sie bei diesem Produkt anwenden sollten.

Durch die starke Verschmutzung und die hohen Umwelteinflüsse sind alle Bauteile extrem beansprucht und einer besonderen Alterung ausgesetzt, die durch eine entsprechende Pflege beeinflusst werden kann.

Je öfter Sie diese Pflegehinweise anwenden, desto Langlebiger bleibt Ihr Produkt:

- Reinigen Sie das Hardtop regelmäßig mit klarem Wasser. Streusalze, Teerreststoffe, und sonstige Verunreinigungen können der Kunststoffoberfläche schaden.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Polituren die den Kunststoff oder die Lackierte Oberfläche angreifen können - Versiegeln Sie Ihren Lack regelmäßig mit Wachs.
- Lackierte Oberflächen können nach einer entsprechenden Nutzungszeit Gebrauchsspuren aufzeigen.
- Lackschutzfolien regelmäßig auf ihren Zustand kontrollieren!
- Alle Gummidichtungen und Klemmkeder sollten in den kalten Jahreszeiten mit handelsüblichen Mitteln gegen Vereisen geschützt werden.
- Das Schloss ist monatlich mit einem handelsüblichen Pflegespray zu behandeln.
- Die mechanischen Bauteile aus Aluminium und Edelstahl sollten regelmäßig mit einem handelsüblichen Pflegespray abgerieben werden um die natürliche Kontaktoxidation zu verhindern.

Die Befestigungsklammern bitte regelmäßig auf korrekten Sitz und Festigkeit überprüfen!

ROAD RANGER®

Hardtops aus glasfaserverstärktem Kunststoff besitzen eine hohe Formfestigkeit mit einer sehr harten äußeren Oberfläche, die durch eine Lackschicht veredelt wird.

In ungünstigen Fällen können mechanische Beanspruchungen wie Schläge und Stöße oder auch Verschränkungen zu Haarrissen in der Gealcoat - Oberfläche führen, welche die Fahrzeugladeplatte, des Materials aber nicht beeinflussen. Aufgrund der Bauart des Pick-ups und des Hardtops kann es bei der Nutzung zu zusätzlichen Fahrgeräuschen und Gebrauchsspuren an den Auflagepunkten des Hardtops und der Fahrzeugladeplatte, sowie zu unüblichen Produktspannungen kommen.

Empfehlungen:

- Achten Sie darauf Ihre Ladung gut zu sichern, damit sie nicht an die Wände Ihres Hardtops schlagen kann.
- Die Hardtopschale ist immer mit zwei Personen parallel abzunehmen oder aufzusetzen um Verspannungen zu vermeiden.
- Die externe Lagerung des Hardtops darf nur spannungsfrei erfolgen, da sonst Oberflächenschäden auftreten können.
- Bei Wiedermontage des Hardtops ist entsprechend der Montageanleitung vorzugehen.

Sollte eine Beschädigungen an der Oberfläche entstanden sein, können Sie diese mit entsprechendem Glasfaserspachtel wieder reparieren. Fragen Sie Ihren Händler oder Lackwerkstatt, die Ihnen gerne weiter helfen.

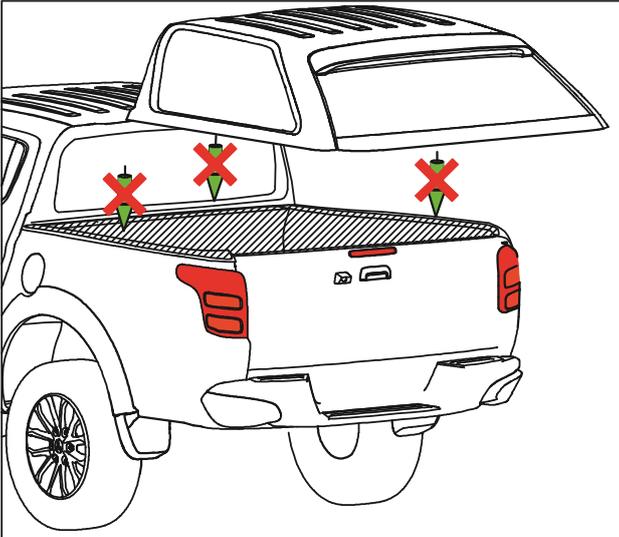
Oben genannte Beschädigungen können aus zuvor genannten Gründen nicht als Sachmangel von Road Ranger bearbeitet werden.

Sollten Sie Fragen zu Ihrem Produkt haben, stehen wir Ihnen während unserer Geschäftszeiten gerne zur Verfügung.

ROAD RANGER®

IM-SV-098-16-W_A

1.

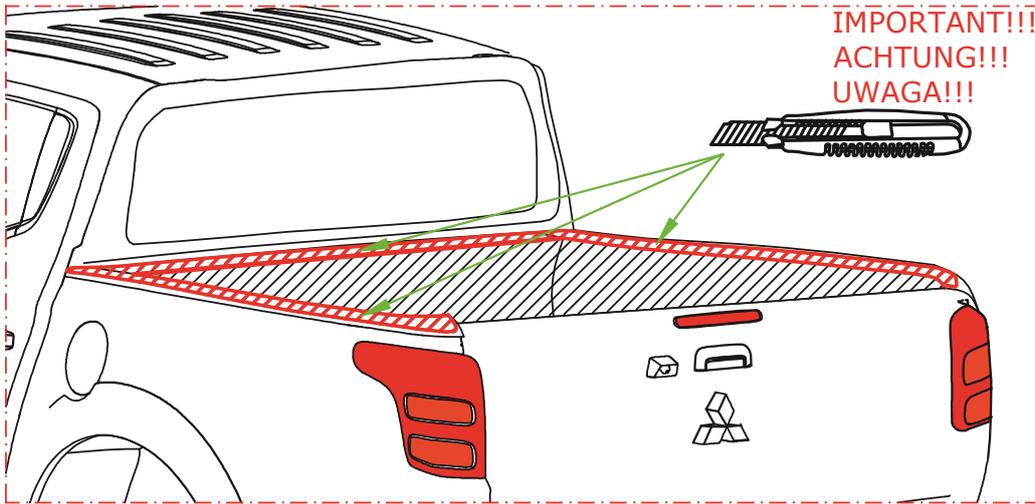


Bitte das Hardtop auf der Überkante Ladewanne nicht montieren!!!

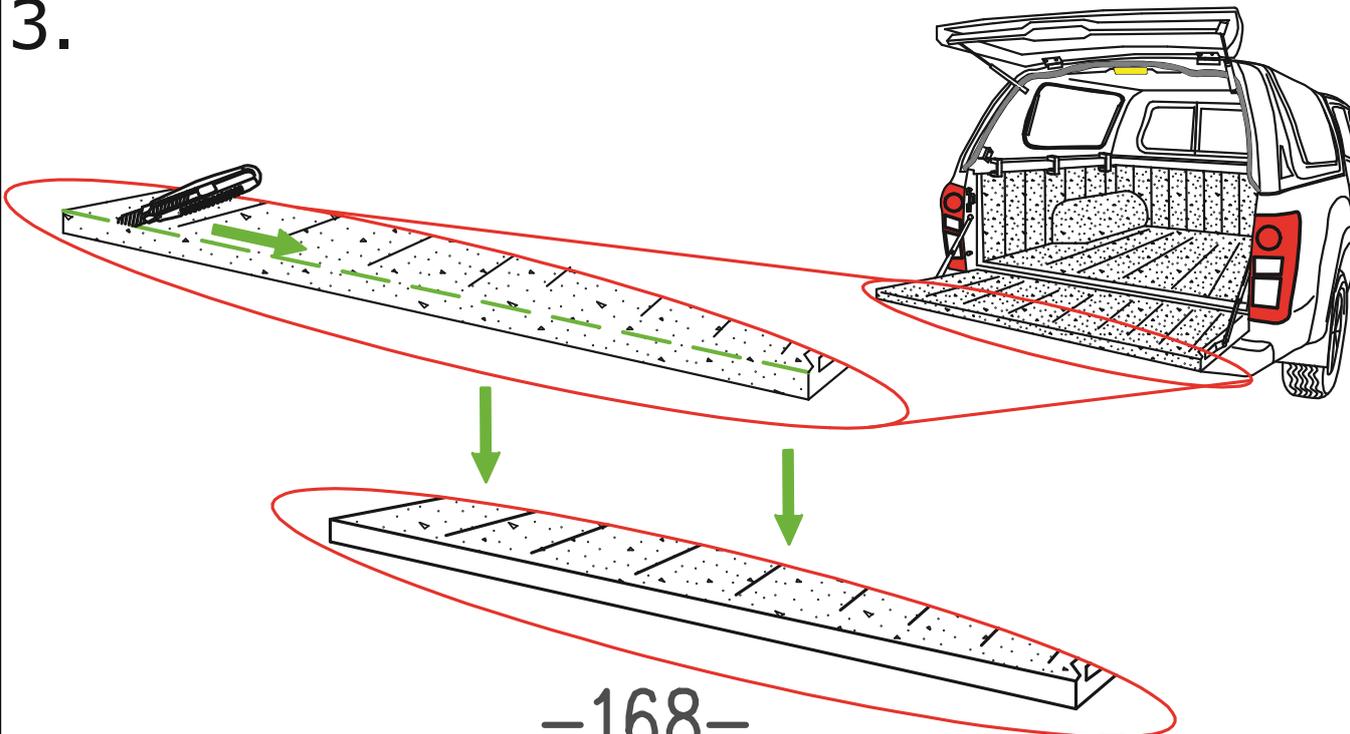
Don't install on over rail bedliner!!!

Nie montować na wannie nadburtowej!!!

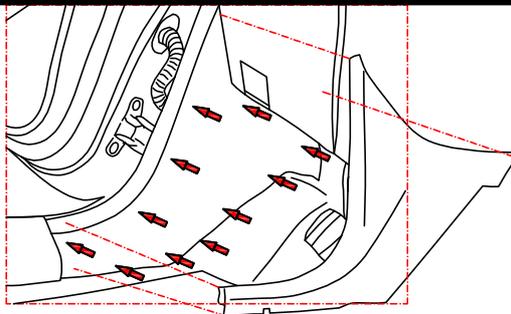
2.



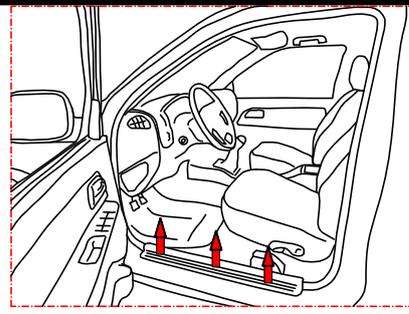
3.



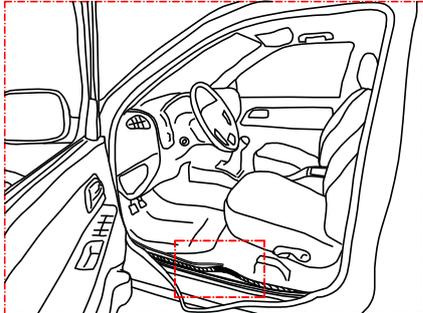
21a.



21b.



22.



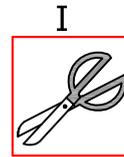
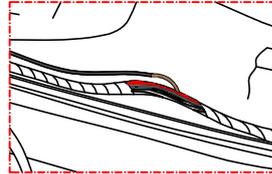
22a.



x1

(BRAUN/BROWN)

SCHWARTZ/ROT (BLACK/RED)

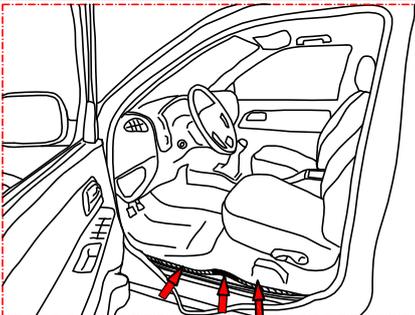


I

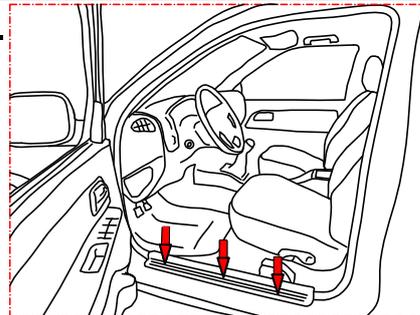
II

III

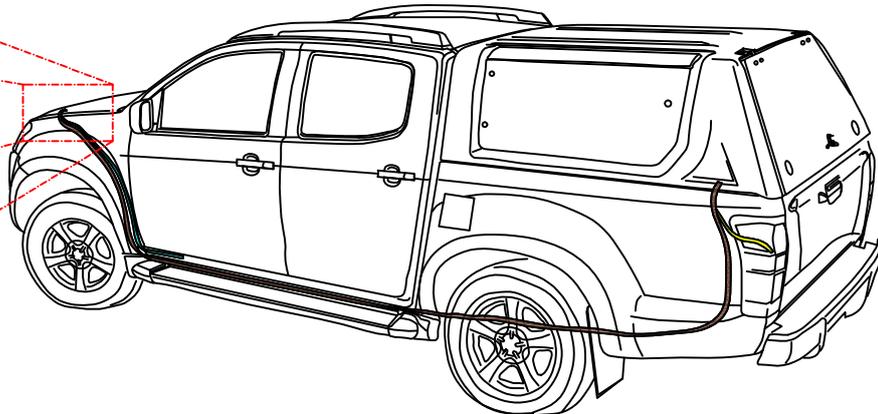
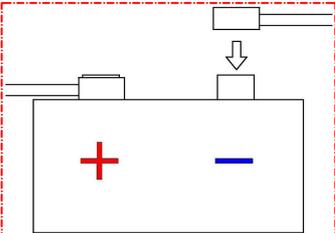
23a.



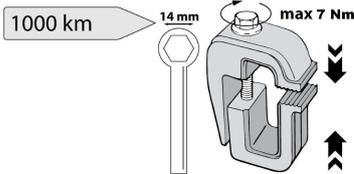
23b.



24.



25.



D

ACHTUNG!

Etwaige Gewährleistungsansprüche bzw. Schadenersatzansprüche aller Art können von uns nur bei einer ordnungsgemäßen und der Anleitung entsprechenden Montage in einer Fachwerkstatt berücksichtigt werden. Wir weisen ausdrücklich daraufhin hin, dass eine unsachgemäße und nicht in einer Fachwerkstatt durchgeführte Montage einen Verzicht auf die Geltendmachung jeglicher Art insbesondere, auch aus dem Titel des Produkthaftpflichtrechtes bewirkt. Für die Befestigung sind ausschließlich die beiliegenden Befestigungsteile zu verwenden.

PL

UWAGA!

Reklamacje oraz uznanie gwarancji będą uwzględniane pod warunkiem montowania nadbudowy zgodnie z niniejszą instrukcją w przystosowanym do tego celu salonie samochodowym. Zwracamy uwagę na to, że niefachowy montaż nadbudowy, nie przeprowadzony w salonie samochodowym skutkuje rezygnacją z praw do gwarancji. Zwracamy również uwagę na używanie części z paczki montażowej załączonej do każdej nadbudowy.

GB

ATTENTION!

Guarantee claims/compensation claims of all kinds can only be entertained by us if assembly has been carried out properly and in accordance with instructions in a specialist workshop. We would expressly point out that any improper assembly which is not carried out in specialist workshop will result in the renunciation of the enforcement of compensation claims of any kind, in particular those arising by virtue of the product liability law. For the purpose of fixing, please use the attached fixing parts only.

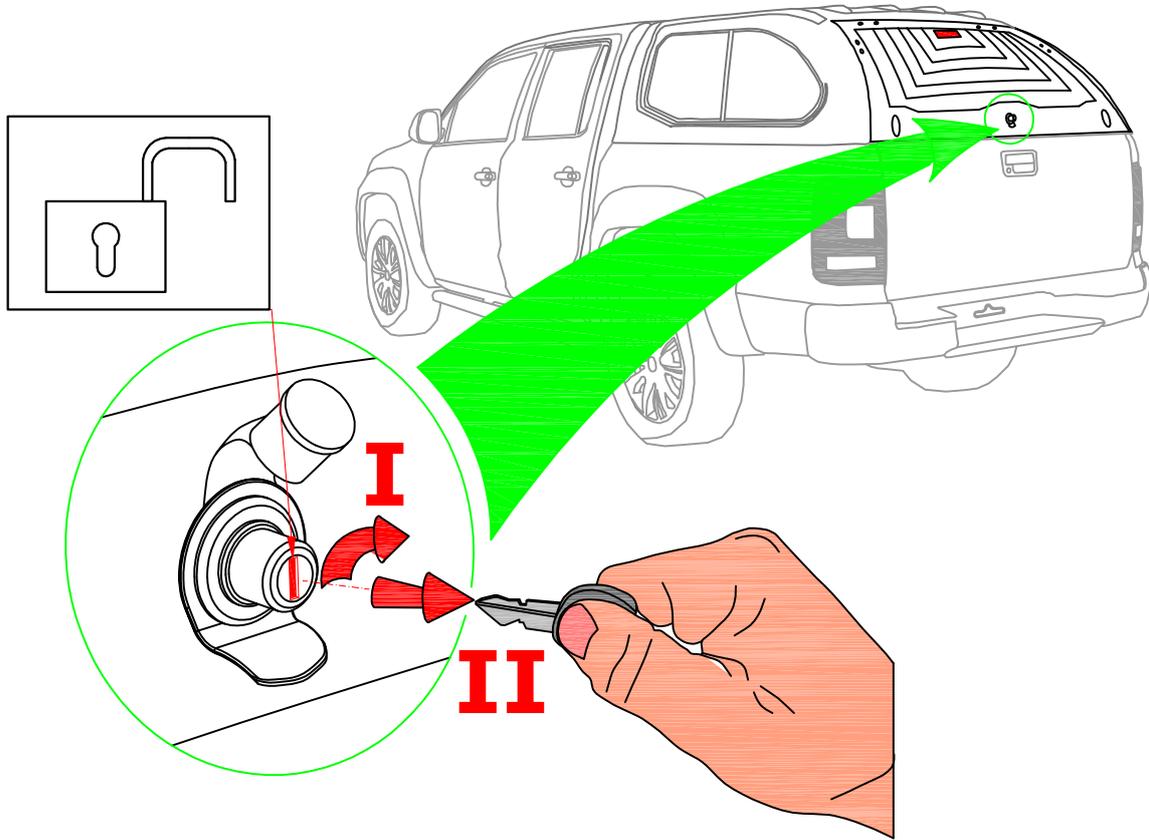
DR. HÖHN

Die Formel für Fahrvergnügen
Dr. Höhn GmbH
Künzelsauer Str. 13
74653 Ingelfingen
Germany
Tel: +49(0)7940 / 92 02 0
Fax: +49(0)7940 / 92 02 45
www.hoehn.de
Email: roadranger@hoehn.de

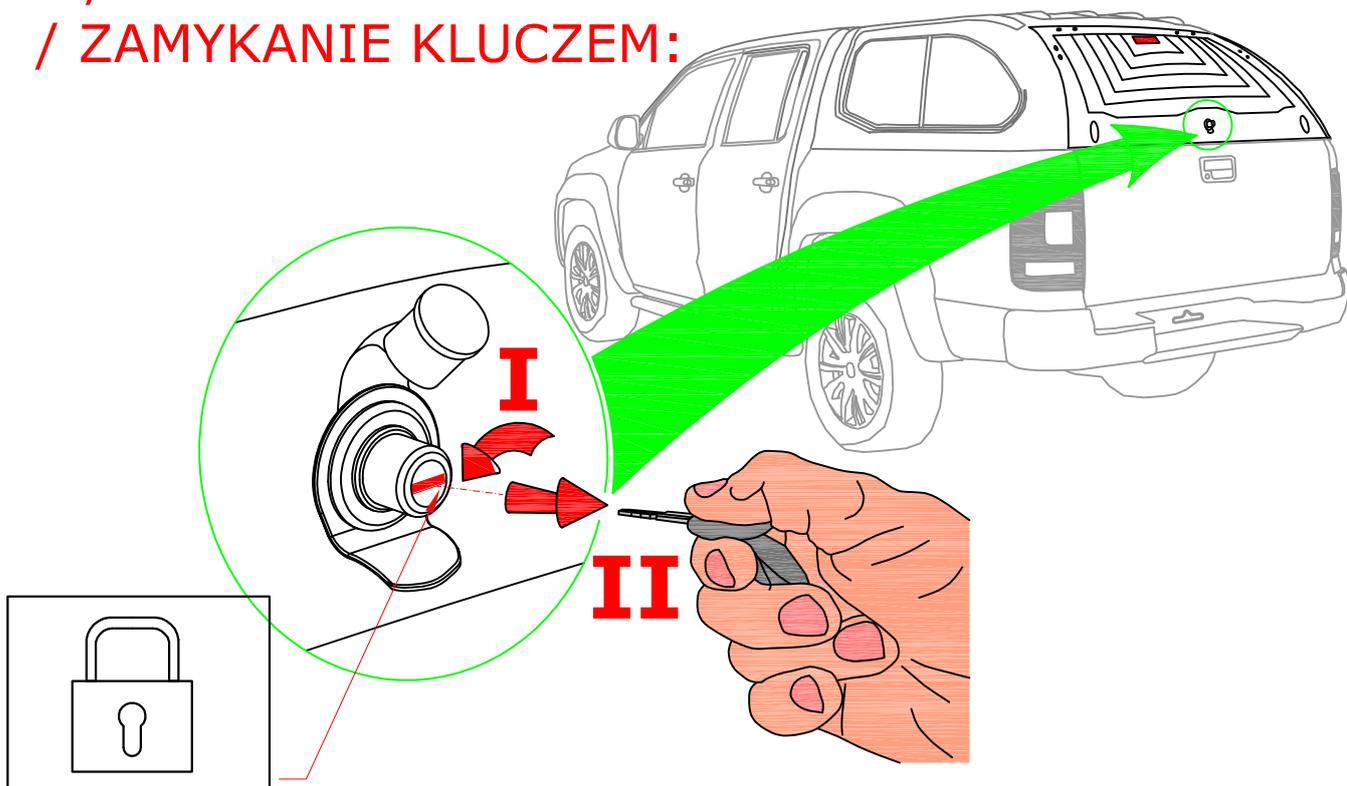
MKT
Car-Technik

MKT Car-Technik Sp. z o.o.
ul. Spokojna 5
14-100 Ostróda
Poland
Telefon: +48 89-646-13-23
Fax: +48 89-646-13-24
Email: info.mkt@hoehn.pl

**MANUELLE ENTRIEGELUNG /
MANUAL UNLOCKING
/ OTWIERANIE KLUCZEM:**



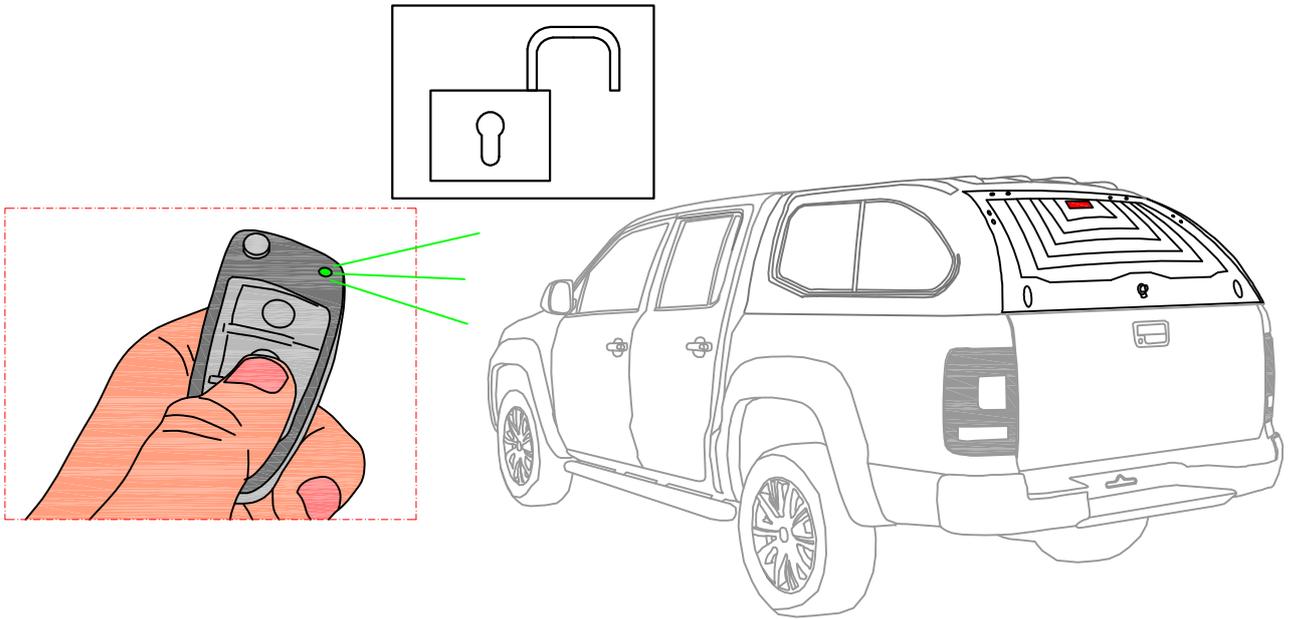
**MANUELLE VERRIEGELUNG
/ MANUAL LOCKING
/ ZAMYKANIE KLUCZEM:**



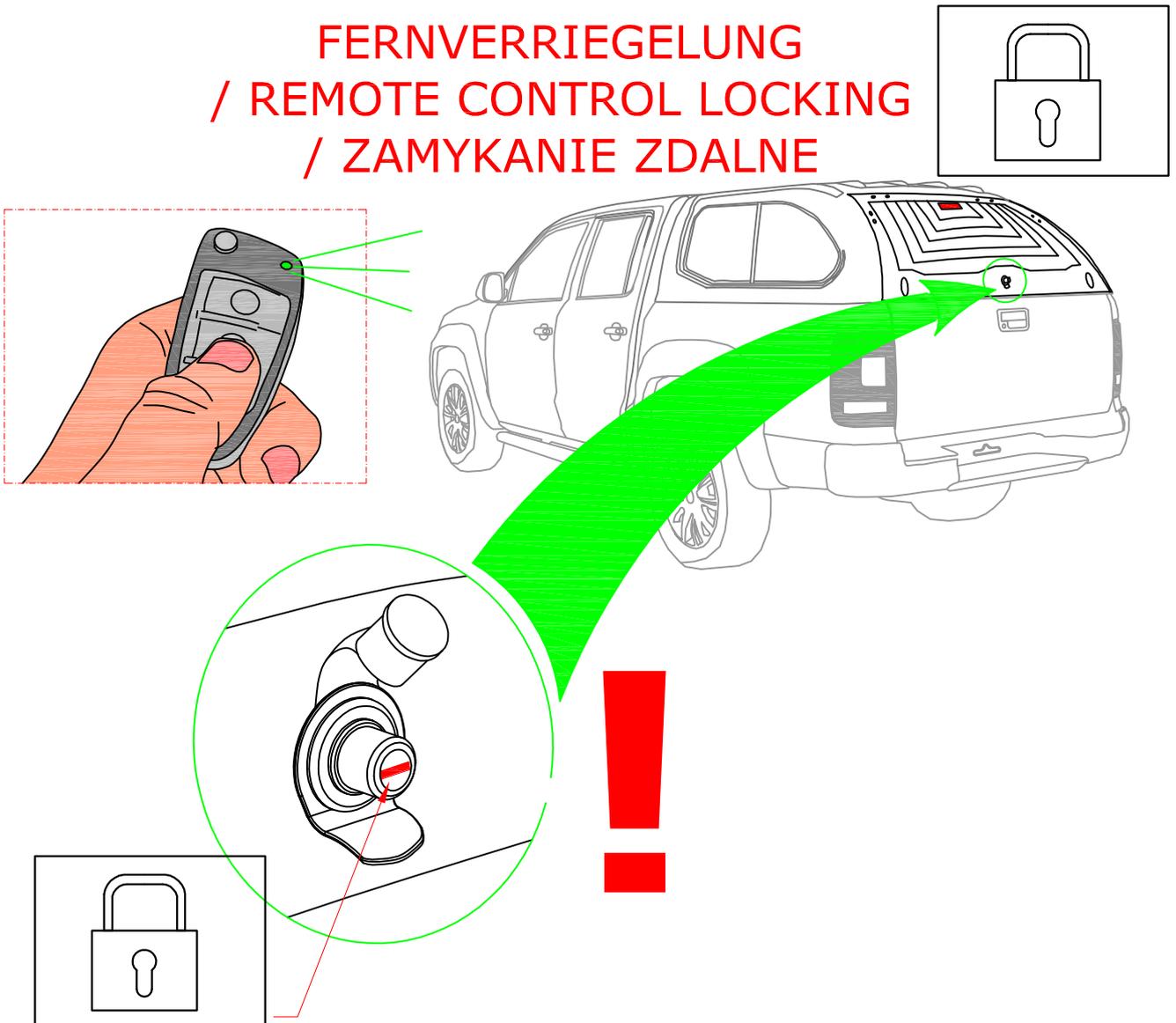
Montageanleitung >> Инструкция по установке >>

Installation instruction >> Istruzioni di montaggio >> Instrucciones de montaje >> Montageanvisning >> Instruções de Montagem

FERNENTRIEGELUNG / REMOTE CONTROL UNLOCKING / OTWIERANIE ZDALNE

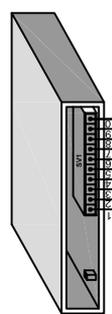
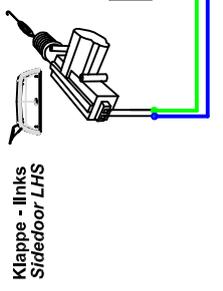


FERNVERRIEGELUNG / REMOTE CONTROL LOCKING / ZAMYKANIE ZDALNE

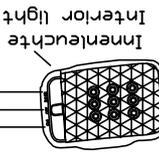
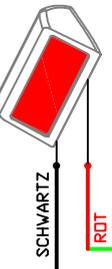


ISUZU D-MAX > 2012 IS CC/DC RH03 IF N IS DC RH01 3 IF F1 N

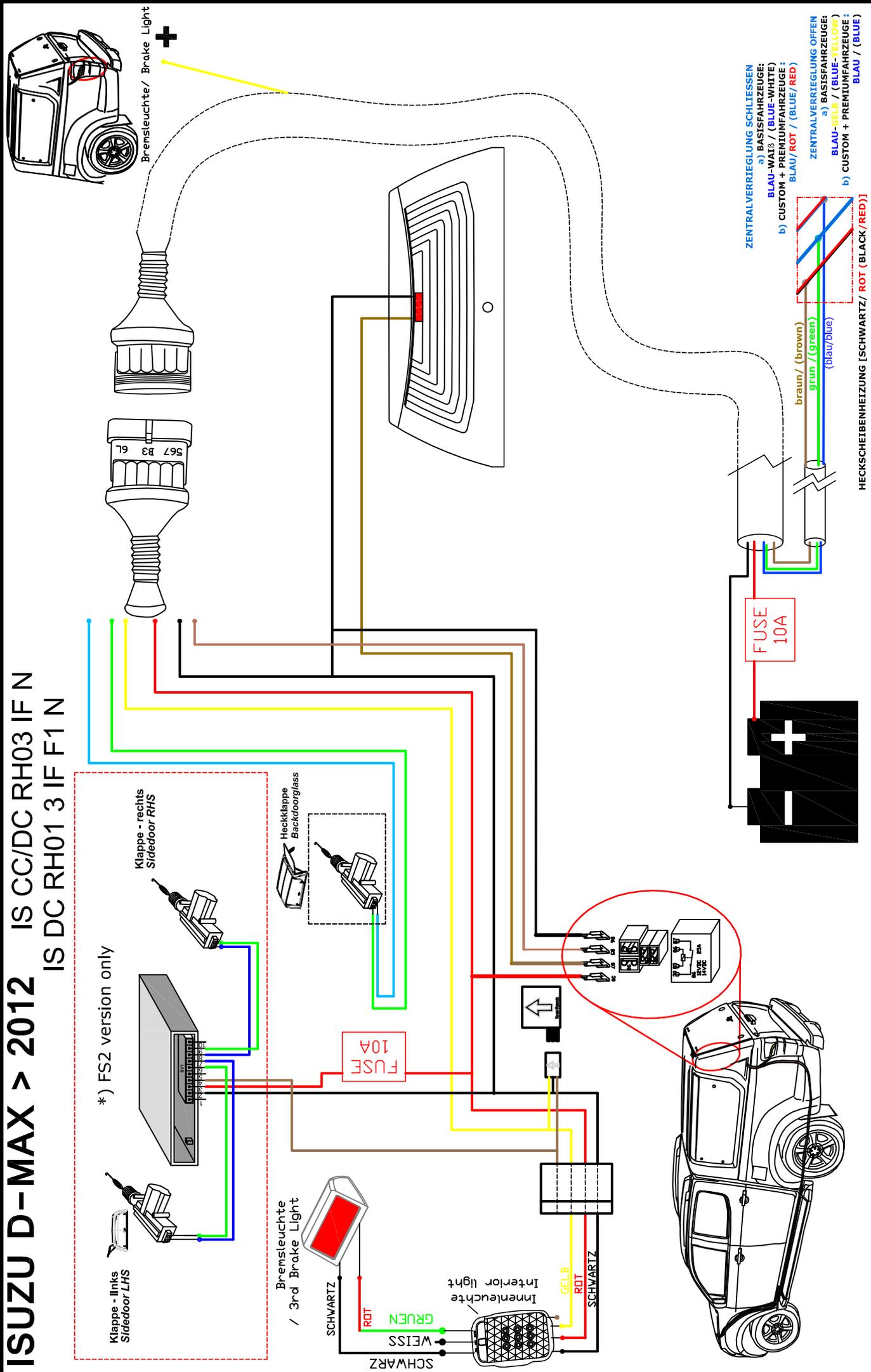
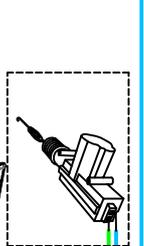
*) FS2 version only



Bremsteuchte
/ 3rd Brake Light



Heckklappe
Backdoor/glass



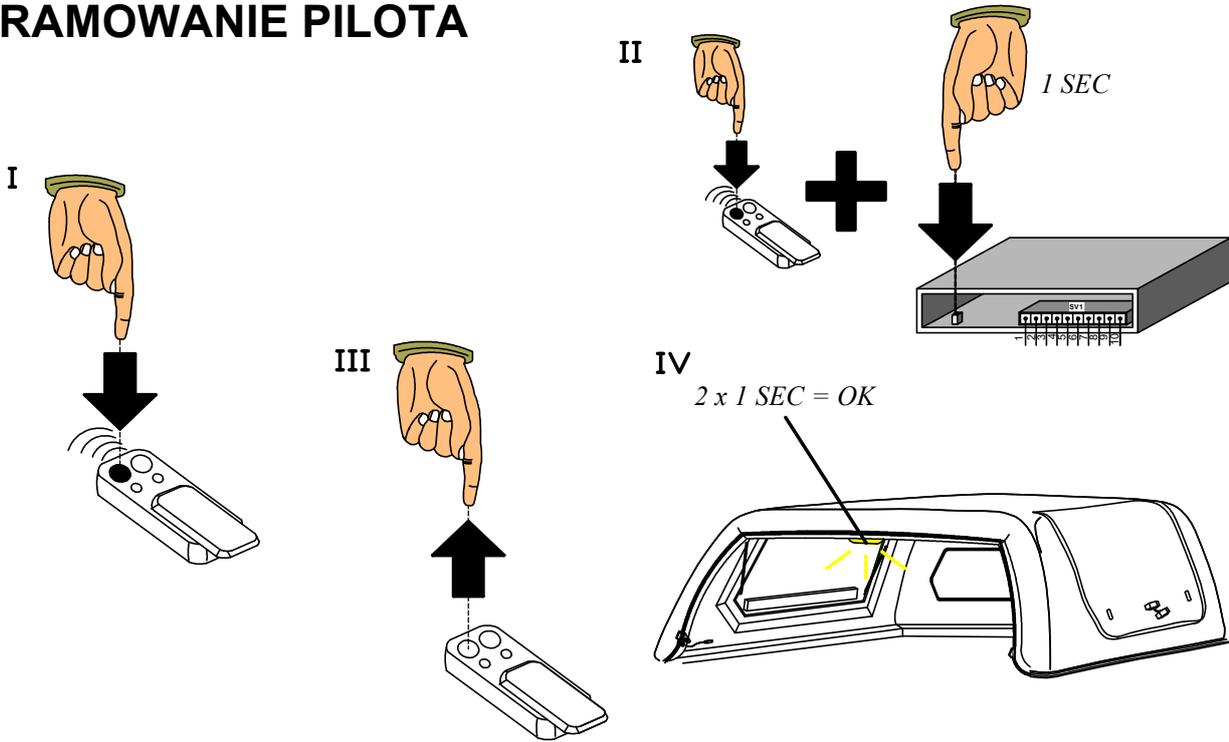
Montageanleitung >> Инструкция по установке >>

Installation instruction >> Instrucciones de montaje >> Istruzioni di montaggio >> Montageanvising >> Instruções de montagem

ROAD RANGER®

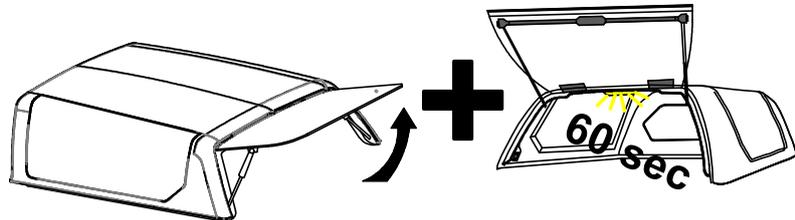
IM-SV-013-11-W_D

HECKKLAPPE / PROGRAMING OF THE REMOTE CONTROLLER/ PROGRAMOWANIE PILOTA



HECKKLAPPE / BACKDOOR / KLAPA TYLNA

**STANDARD / SPECIAL
version only**

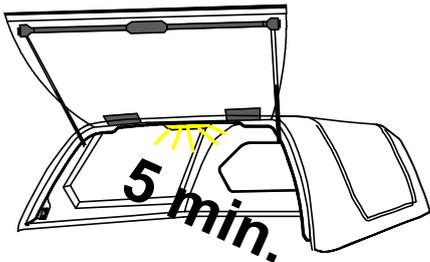


Beim oeffnen der Heckklappe schaltet sich die Innenleuchte automatisch fuer 60 sekunden ein./

Press one of these buttons of remote controller to open the backdoor and turn the light on for 60 sec./

Przyciski te otwiera tylną klapę i jednocześnie załączają oświetlenie na ok 60 sek.

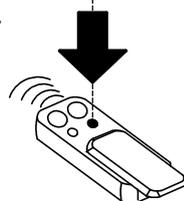
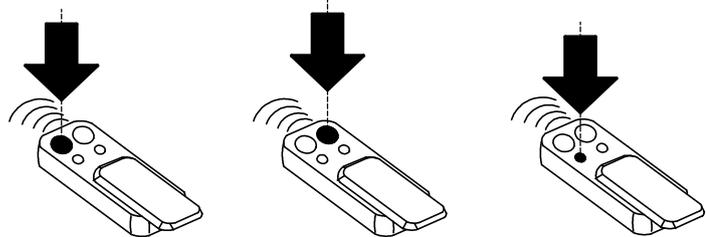
INNENLEUCHE / INTERNAL LIGHT / LAMPKA WEWNĘTRZNA



Innenleuchte einschalten fuer 5 min.

/ The internal light could be turned on for 5min by pressing this button on remote controller.

/ Lampkę wewnętrzną można włączyć pilotem na ok 5 min.



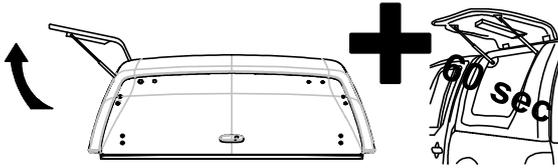
**STANDARD / SPECIAL
version only**

ANLEITUNG FUER FERNBEDIENUNG
REMOTE CONTROLLER OPERATION
MANNUAL
OBSŁUGA PILOTA

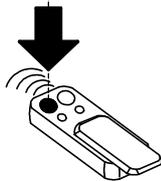
ROAD RANGER®

IM-SV-013-11-W_D

LINKE SEITENKLAPPE / LEFT SIDE DOOR / KLAPA BOCZNA LEWA

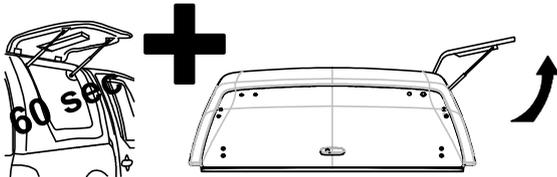


Beim oeffnen der Seitenklappe schaltet sich die Innenleuchte automatisch fuer 60 sekunden ein.
/ Press left remote controller button to open left side door and to turn on the internal light for 60 sec.
/ Przycisk ten otwiera lewą klapę boczną i jednocześnie załącza oświetlenie wewnątrz nadbudowy na 60 sek.

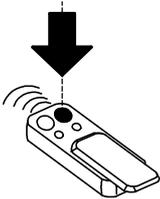


**PROFI 1/2 /S2
versions only**

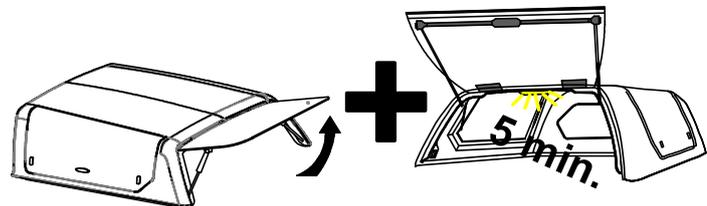
RECHTE SEITENKLAPPE / RIGHT SIDE DOOR / PRAWA KLAPA BOCZNA



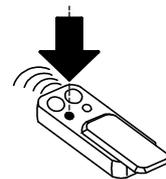
Beim oeffnen der Seitenklappe schaltet sich die Innenleuchte automatisch fuer 60 sekunden ein.
/ Press right remote controller button to open right side door and to turn on the internal light for 60 sec.
/ Przycisk ten otwiera prawą klapę boczną i jednocześnie załącza oświetlenie wewnątrz nadbudowy na ok 60 sek.



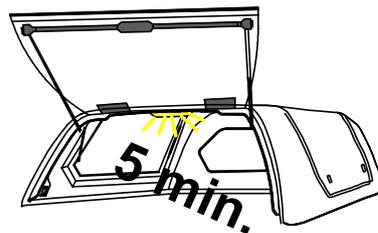
HECKKLAPPE / BACKDOOR / KLAPA TYLNA



Beim oeffnen der Heckklappe schaltet sich die Innenleuchte automatisch fuer 60 sekunden ein.
/ Press this button of remote controller to open the backdoor and turn the light on for 60 sec.
/ Przycisk ten otwiera tylną klapę i jednocześnie załącza oświetlenie na ok 60 sek.



INNENLEUCHE / INTERNAL LIGHT / LAMPKA WEWNĘTRZNA



Innenleuchte einschalten fuer 5 min.
/ The internal light could be turned on for 5min by pressing this button on remote controller.
/ Lampkę wewnętrzną można włączyć pilotem na ok 5 min.

